



National Institute for Public Health  
and the Environment  
Ministry of Health, Welfare and Sport

# ЗАЩИТИТЕ ВАШЕГО РЕБЕНКА ОТ 12 ИНФЕКЦИОННЫХ БОЛЕЗНЕЙ

## ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПРОГРАММА ПО ВАКЦИНАЦИИ

В прошлом в Нидерландах многие дети умирали от инфекционных заболеваний, которые в настоящее время предупреждаются благодаря иммунопрофилактике (вакцинации). Поскольку почти все голландские дети проходят вакцинацию, эти заболевания встречаются теперь очень редко. Благодаря государственной программе по вакцинации все дети в Нидерландах получают бесплатные прививки.

### Что такое инфекционные заболевания?

Инфекционные заболевания обычно заразны и могут вызвать эпидемию, то есть массовое заболевание, если дети не прошли вакцинацию. Инфекционные заболевания возникают вследствие распространения болезнетворных бактерий или вирусов.

*95% всех детей в Нидерландах  
проходят вакцинацию.*

### Почему важно проходить вакцинацию?

С помощью вакцинации (прививок) вы защищаете вашего ребёнка. Если не делать прививки, то инфекционные заболевания могут вернуться. Поэтому очень важно, чтобы каждый ребёнок участвовал в государственной программе по вакцинации (Rijksvaccinatieprogramma).



### От каких заболеваний защищают прививки?

В Нидерландах посредством вакцинации детей защищают от 12 серьезных инфекционных заболеваний. Программа по вакцинации вступает в силу, когда ребёнок достигает 6-9 недель от роду.

## Насколько безопасны вакцины?

Вакцины тщательно исследуются перед выпуском в массовое производство. Поскольку вакцины применяются для здоровых детей, эти препараты строго контролируют на побочные действия. Проводятся серьезные исследования возможных рисков применения вакцин для больших групп детей (тысяч и миллионов). Эти исследования доказывают безопасность вакцин. Не обнаружено связи между вакцинациями в рамках государственной программы по вакцинации и случаями поражения мозга, задержки развития, эпилепсии, диабета, аутизма или синдрома внезапной детской смерти.

### 1. Дифтерия

Дифтерия – это острое воспаление горла. Дети, страдающие дифтерией, подвергаются опасности удушья. В Нидерландах случаи заболевания дифтерией практически не встречаются. При отсутствии вакцинации заболевание может вернуться.

### 2. Коклюш

Коклюш вызывает сильные приступы кашля и может длиться нескольких месяцев. У младенцев заболевание может привести к истощению и поражению мозга. Младенцы с коклюшем подвергаются смертельному риску. Коклюш нельзя полностью исключить с помощью прививок, но у прошедших вакцинацию пациентов это заболевание проходит в более легкой форме. Поскольку коклюш все еще встречается в Нидерландах, важно как можно скорее проводить вакцинацию новорожденных детей.

### 3. Тетанус

Тетанус (столбняк) может привести к судороге всех мышц. Если столбняк не лечить, то возможен смертельный исход. Столбняк не заразен. Ребёнок может заболеть столбняком после укуса (домашнего) животного или при попадании уличной грязи в ранку.

### 4. Полиомиелит

Полиомиелит – это тяжелое инфекционное заболевание, которое может привести к параличу нижних и верхних конечностей и дыхательных мышц.

### 5. Гемофильная инфекция (ХИБ)

Возбудитель инфекции ХИБ, гемофильная палочка, вызывает серьезные инфекции, в частности, заражение крови, воспаление мягких оболочек головного и спинного мозга, эпиглоттит, воспаление легких или воспаление суставов.

### 6. Гепатит В

Гепатит В – это воспаление печени. Хронический гепатит В может привести к отмиранию клеток печени и раку печени. Вакцинация защищает от этого заболевания на всю жизнь.

### 7. Пневмококковая инфекция

Пневмококки – это бактерии, вызывающие заражение крови, тяжелое воспаление легких и воспаление мягких оболочек мозга. Заболевание может привести к глухоте ребенка. Вакцинация защищает от наиболее часто встречающихся типов пневмококков.

### 8. Паротит (свинка)

Паротит или свинка – острое инфекционное заболевание железистых органов. Поэтому у больных свинкой детей наблюдается распухание щеки или шеи. Иногда заболевание приводит к воспалению мягких оболочек мозга.

### 9. Корь

Корь – инфекционное заболевание, сопровождающееся высокой температурой и высыпаниями на коже. Часто возникает воспаление уха или легких, а иногда заболевание приводит к воспалению головного мозга. Корь – чрезвычайно заразное заболевание. Иногда приводит к смертельному исходу.

### 10. Краснуха

Краснуха (или третья болезнь) проявляется мелкопятнистой сыпью. Заболевание проходит почти незаметно, но является чрезвычайно заразным. В период беременности краснуха опасна для плода и может привести к тяжелым поражениям органов будущего ребенка.

### 11. Менингококк С

У детей заболевание менингококка С может привести к воспалению мягких оболочек мозга и заражению крови. После выздоровления возможны явления глухоты и нарушений в области обучения и поведения. Заражение крови может привести к необходимости ампутации верхней или нижней конечности.

### 12. Папилломавирусная инфекция (HPV)

Папилломавирус человека (HPV) – заразное инфекционное заболевание, которое может привести к раку шейки матки. Вакцинация защищает от 2 типов инфекции HPV, которые совместно являются причиной около 70% случаев заболевания рака шейки матки.

## Вы согласны на вакцинацию вашего ребенка?

Вакцинация обеспечивает важную защиту для вашего ребенка. Вы сами принимаете решение о вакцинации вашего ребенка. На вебсайте (английский язык) [www.rivm.nl/nip](http://www.rivm.nl/nip) можно ознакомиться с описанием заболеваний и вакцинаций. Кроме этого, вы можете задать вопросы врачу или медицинской сестре в детском консультационном бюро.

### Рекомендации, если ваш ребенок страдает от побочных действий вакцинации

- Обнимите и отвлеките ребенка, чтобы уменьшить боль.
- Повышенная температура? Давайте ребенку больше питья.
- Боль в месте укола? Как можно меньше задевайте руку или ногу. Боль усиливается при касании.
- Ваш ребенок плаксив или жалуется на боли в день прививки? Вы можете дать ему болеутоляющее средство, к примеру, парацетамол. Дозировка указана в инструкции.
- Иногда родители пытаются успокоить ребенка, потрясывая его. Никогда не делайте этого! Тряска может привести к поражению мозга.

Вы беспокоитесь о вашем ребенке, так как болезненные симптомы, температура и плаксивость продолжаются более 2 дней? Тогда обратитесь к врачу. Жалобы вашего ребенка могут быть вызваны другим заболеванием.

## Когда вашему ребенку делают прививки?

Дети получают прививки начиная с 6 недель после рождения. Для оптимальной защиты важно, чтобы ваш ребенок получал прививки четко согласно графику вакцинации.

## Защищен ли мой ребенок, если он еще не прошел (полную) вакцинацию?

Нет, важно, чтобы ребенок получил полностью все прививки определенной серии. Только в этом случае ему обеспечена долговременная защита. Благодаря тому, что практически все дети проходят государственную программу вакцинации, большинство инфекционных заболеваний в Нидерландах не встречается.

## Может ли мой ребенок проходить вакцинацию, если он болен или принимает лекарства?

До прохождения вакцинации обсудите это с врачом или медицинской сестрой, проводящими вакцинацию. Иногда лучше отложить прививку.

## Какие побочные действия возможны после вакцинации?

Ребенок может проявлять симптомы заболевания, но это бывает не всегда. Дети реагируют на прививки по-разному. Большинство побочных действий проявляются в день прививки и, как правило, проходят за 2 дня. При вакцинации от свинки, кори и краснухи (BMR) симптомы проявляются через 5-12 дней после прививки.

Рекомендуется не давать ребенку парацетамол до прививки. Это может помешать действию вакцины.

## Какие жалобы могут возникать у детей после прививки?

- Боли при движении рукой или ногой, где была сделана прививка.
- Место прививки может покраснеть, распухнуть или болеть.
- Нытье и плаксивость.
- Повышенная температура.
- Младенцы могут спать беспокойно или спать дольше обычного.
- Дети старше 4 лет могут потерять сознание от волнения.

## График вакцинации:

Фаза 1	Прививка 1	Прививка 2
6-9 недель	DKTP Hib HepB	Pneu
3 месяца	DKTP Hib HepB	
4 месяца	DKTP Hib HepB	Pneu
11 месяца	DKTP Hib HepB	Pneu
14 месяца	BMR	MenC

Фаза 2	Прививка 1	Прививка 2
4 года	DKTP	

Фаза 3	Прививка 1	Прививка 2
9 лет	DTP	BMR

Фаза 4	Прививка 1	Прививка 2
12 лет	HPV*	HPV* (через 6 месяцев)

### Значение сокращений

D	Дифтерия	HepB	Гепатит В	MenC	Менингококки С
K	Коклюш	Pneu	Пневмококки	HPV*	Папилломавирус человека
T	Тетанус	B	Паротит		
P	Полиомиелит	M	Корь		
Hib	Гемофильная инфекция типа б	R	Краснуха		* Только для девочек

### Ваш ребенок страдал от побочных действий вакцинации?

Сообщите об этом врачу или медицинской сестре, проводящим вакцинацию. Все побочные проявления исследуются в специальной лаборатории. Вы можете сами сообщить о побочном проявлении через сайт [www.lareb.nl](http://www.lareb.nl).

### Инструкция

К каждой вакцине прилагается инструкция с информацией о вакцинации. Актуальные инструкции (на голландском языке) размещены на сайте [www.rijksvaccinatieprogramma.nl/bijsluiters](http://www.rijksvaccinatieprogramma.nl/bijsluiters).

### Информация о вакцинации

Государственный институт здравоохранения и окружающей среды (RIVM) обеспечивает своевременное уведомление граждан о проведении вакцинации. Данные о вакцинации сохраняются RIVM в соответствии Законом о защите персональных данных и используются только для проведения государственной программы вакцинации.

### Больше информации?

См. сайт [www.rivm.nl/nip](http://www.rivm.nl/nip) или задайте вопрос врачу или медицинской сестре детского консультационного бюро.



Данная публикация выполнена:

**National Institute for Public Health and the Environment**

PO Box 1 | 3720 BA Bilthoven

[www.rivm.nl](http://www.rivm.nl)

июль 2015 г.

**Забота о завтрашнем дне начинается сегодня**